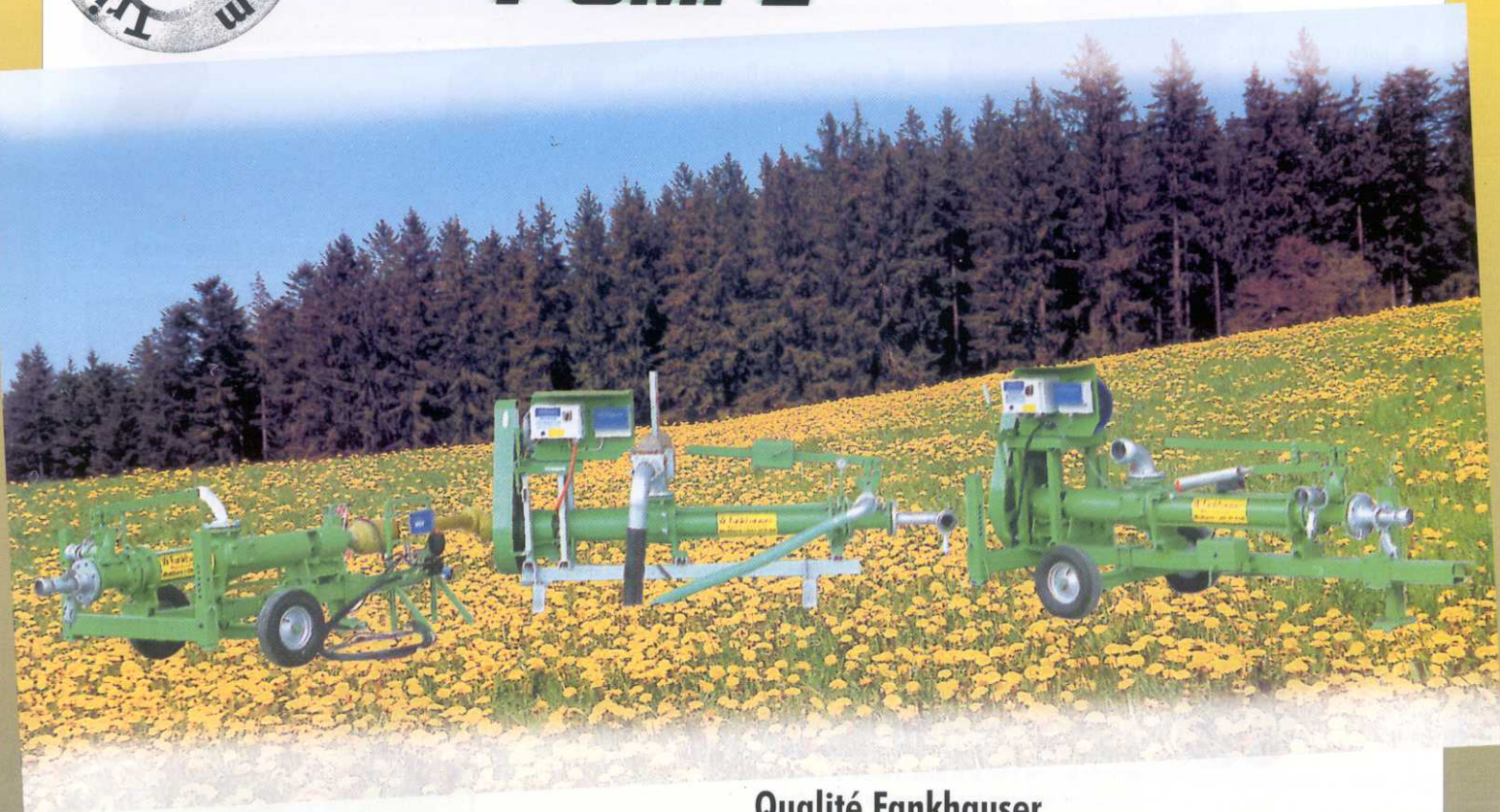




# EXZENTERSCHNECKEN- PUMPE



## Fankhauser Qualität

Leistungsdaten FAT geprüft, große Erfahrung  
Einsatz in Landwirtschaft, Bauindustrie, Abwasser- und Klärtechnik

### Vorteile der Pumpe

Selbstansaugend mit grosser Saughöhe (bis 8m)  
Förderleistung bis 1500 l/min  
Förderdruck bis 20 bar  
niedriger Leistungsbedarf  
robuste und wartungsarme Ausführung  
verstopfungsfrei



*Variante* Exzentrerschneckenpumpe mit Elektromotor und Funk-Fernsteuerung, stationäre Ausführung

*Variante* pompe à vis sans fin excentrique avec moteur électrique et télécommande par radio exécution stationnaire

## Qualité Fankhauser

Données de puissance examinées par FAT grande expérience, utilisation dans l'agriculture, l'industrie du bâtiment et technique d'eaux d'égout et d'épuration

### Avantage de la pompe

Auto amorçage avec une grande hauteur d'aspiration (jusqu'à 8 m)  
capacité de levage jusqu'à 1500 l/min  
pression de refoulement jusqu'à 20 bar  
puissance nécessaire bas  
exécution robuste et peu d'entretien  
pas d'obstruction

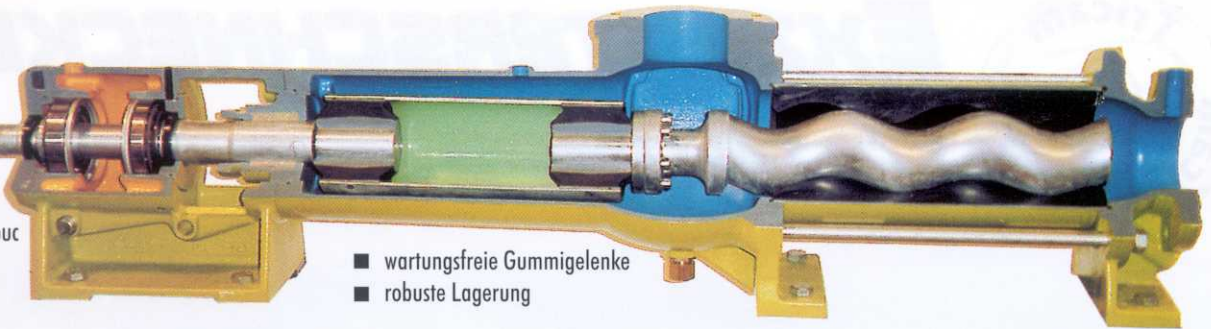


*Variante* Exzentrerschneckenpumpe mit Gelenkwellenantrieb und Funk-Fernsteuerung, stationäre Ausführung

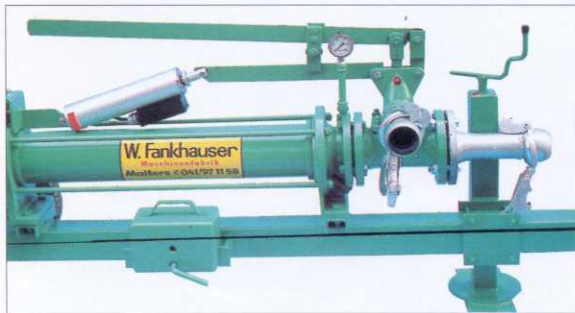
*Variante* pompe à vis sans fin excentrique avec entraînement à arbre à cardan et télécommande par radio, exécution stationnaire

Maschinenfabrik Malters  
**FANKHAUSER**

- joints en caoutchouc sans entretien
- appui robuste



- wartungsfreie Gummigelenke
- robuste Lagerung



#### Rücklauf mit Spindelmotor

- Rücklauf und Leitungsentleerung mit Funk-Steuerung
- Wiederanlauf des Elektromotors bei hohem Gegendruck

#### Reflux avec moteur à broche

- reflux et vidange de la conduite avec télécommande par radio
- remise en marche du moteur électro en cas de haute contre-pression

#### Funksteuerung / télécommande



#### Überdruckventil / Soupape de surpression



- stufenlose Einstellung des Abschaltdruckes
- keine Überlastung der Pumpe und des Antriebes möglich
- kann zur Leistungsentleerung eingesetzt werden
- ajustement continu de la pression de débrayage
- pas de surcharge de la pompe et de l'entraînement possible
- peut être utilisé pour vider la conduite

#### Dreiweghahnen/Vanne tripasse



mit aufgebautem Getriebemotor, kann in die Saug- oder Druckleitung eingebaut werden. Mit Hilfe der Funk-Fernsteuerung lässt sich der Dreiweghahnen von Jauche auf Wasser umstellen und kann ebenfalls für die Entleerung der Druckleitung benutzt werden.

Au moyen du motorréducteur la conduite d'aspiration ou chargée peut être installée. A l'aide de la télécommande par radio la vanne tripasse se laisse renverser de purin à l'eau et peut également être utilisé pour la vidange de la conduite chargée

Steinschutz verhindert das Eindringen von grösseren Steinen oder anderen Fremdkörpern in die Pumpe

La protection contre les pierres empêche l'entrée de grandes pierres ou d'autres corps étrangers dans la pompe



Keilriemenspanner für Funk-Steuerung bei Variante Gelenkwellen-antrieb

Dispositif de serrage des courroies trapézoïdales pour télécommande par radio à la variante l'entraînement à arbre à cardan

#### Modellübersicht / Résumé des modèles

Modell modèle	Max.Förder- höhe m hauteur de levage	Förderleistung bei 540/min, m <sup>3</sup> /h capacité de levage à 540/min, m <sup>3</sup> /h	Stator/Rotor Geometrie Stator/Rotor géométrie
HSP 100-G	80	50	Konventionell
HSP 120-G	120	65	Konventionell
HSP 150-GF	80	72	Konventionell
HSP 100/2-G	180	45	Konventionell
HSP 150/2-G	180	78	Konventionell
HSP 60/3-G	200	60	Triacam
HSP 120/3-G	200	70	Triacam
HSP 150/3-G	200	90	Triacam

# Maschinenfabrik Malters FANKHAUSER

Maschinenfabrik, Luzernstrasse 36, 6102 Malters  
Tel. 041/497 11 58 / 497 33 52, Fax 041/497 20 44